**Карта учебно-методической обеспеченности дисциплины**

**«Анализ художественного произведения в контексте перевода»**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **№** | **Наименование дисциплины** | **Авторы и название учебника** | **Количество в библиотеке КазНУ имени аль-Фараби** | | | | **Количество после 2000 года** | | | |
| **основная** | | **дополни**  **тельная** | | **основная** | | **дополни**  **тельная** | |
| **каз.** | **рус.** | **каз.** | **рус.** | **каз.** | **рус.** | **каз.** | **рус.** |
| 1 | « Анализ художественного произведения в контексте перевода»  (2 студента) | Алексеева И.С. Профессиональное обучение переводчика: Учебное пособие по устному и письменному переводу для переводчиков и преподавателей. – СПб.: Издательство «Союз», 2001. |  |  |  |  |  | 2 |  |  |
|  |  | Пиввуева Ю.В., Двойнина Е.В. Пособие по теории перевода (на английском материале). – М.: Филоматис, 2004. |  | 2 |  |  |  |  |  |  |
|  |  | Сдобников В.В. Теория перевода (учебник для лингвистических вузов и факультетов иностранных языков). – М.: АСТ: Восток – Запад, 2006. |  |  |  |  |  | 2 |  |  |
|  |  | Тюленев С.В. Теория перевода: Учебное пособие. М.: Гардарики, 2004. |  |  |  |  |  | 2 |  |  |
|  |  | Казакова Т.А. Практические основы перевода. – Серия: Изучаем иностранные языки. СПб.: Издательство «Союз», 2000. |  | 2 |  |  |  |  |  |  |
|  |  | Федоров А.В. Основы общей теории перевода. М., 2002. |  |  |  |  |  |  |  | 2 |
|  |  | Шейко М.Ю. Практикум по художественному переводу. - Благовещенск: Изд-во АмГу, 2003. |  |  |  |  |  |  |  | 2 |
|  |  | Казакова Т.А. Imagery in Translation. Практикум по художественному переводу: Учебное пособие на английском языке. – СПб.: Издательство «Союз», 2003 |  |  |  |  |  |  |  | 2 |